

Bermudian English

A sociohistorical and linguistic profile

Nicole Eberle

University of Basel

John Benjamins Publishing Company

Amsterdam / Philadelphia

Table of contents

List of tables	VII
List of figures	XI
List of maps and pictures	XIII
Acknowledgments	XV
CHAPTER 1	
Introduction	1
1.1 Bermudian English as a blank spot: Existing research	2
1.2 Research design and aims	6
CHAPTER 2	
The theoretical framework of Bermudian English as a contact-based variety	11
2.1 Contact dialectology and dialects in contact	12
2.1.1 Accommodation, its linguistic outcomes, and koinéization	13
2.1.2 New-dialect formation models	17
2.2 Beyond dialects in contact	24
2.2.1 Universals and typologies of English(-based) varieties	24
2.2.2 How to classify Bermudian English?	27
2.2.3 Space, spatiality, migration and mobility	31
2.2.4 The sociolinguistics of mobility	35
2.3 Synthesis	37
CHAPTER 3	
Bermuda: 400 years of history	39
3.1 The Bermudian social history: From shore to shore	39
3.1.1 The beginnings of settlement and the early years	41
3.1.2 Navigating the waters during Bermuda's maritime age	48
3.1.3 A new orientation in 19th-century Bermuda	55
3.1.4 20th-century Bermuda and the heyday of tourism	57
3.1.5 A snapshot of contemporary life in Bermuda	59
3.2 The Bermudian sociolinguistic situation	64
3.2.1 The formation and historical development of Bermudian English	64
3.2.2 The contemporary linguistic context of Bermudian English	70

CHAPTER 4

Methodology and data 75

- 4.1 Fieldwork methodology 75
- 4.2 The corpus and potential caveats 78

CHAPTER 5

Bermudian English morphosyntax: Qualitative and quantitative analyses 89

- 5.1 A first descriptive profile of Bermudian English morphosyntax 89
 - 5.1.1 Noun phrase 90
 - 5.1.2 Adjective phrase 95
 - 5.1.3 Prepositional phrase 96
 - 5.1.4 Verb morphology and syntax 97
 - 5.1.5 First insights into Bermudian English morphosyntax 105
- 5.2 Typological affiliations of Bermudian English: Cross-dialectal profiles 106
 - 5.2.1 Methodology 107
 - 5.2.2 Results and discussion of findings 114
- 5.3 A variationist analysis of selected Bermudian English features 130
 - 5.3.1 Syllable-coda consonant cluster reduction 132
 - 5.3.1.1 Methodology 136
 - 5.3.1.2 Results and discussion of findings 140
 - 5.3.2 Past *be* leveling 154
 - 5.3.2.1 Methodology 160
 - 5.3.2.2 Results and discussion of findings 163

CHAPTER 6

Conclusion 179

- 6.1 The cross-dialectal profiles 179
- 6.2 The feature analyses: Consonant cluster reduction and past *be* leveling 183
- 6.3 Bermudian English: Not as blank a spot anymore 187

References 189

APPENDICES 203

- Appendix 1. Informants 203
- Appendix 2. Qualitative typological analysis 209
- Appendix 3. Quantitative CCR results 220
- Appendix 4. Quantitative past *be* leveling results 224

Index 229

List of tables

Table 1.	Population numbers in Bermuda, from the colony's establishment to the beginning of the 18th century	46
Table 2.	Bermuda's age structure	63
Table 3.	Number of speakers according to age group and gender	80
Table 4.	Number of speakers according to age group, gender and ethnicity	81
Table 5.	Number of speakers according to gender and education level	83
Table 6.	Number of speakers according to mobility group and gender	87
Table 7.	Overview of varieties	108
Table 8.	Varieties with most shared features, as rated in the <i>eWave</i>	114
Table 9.	Varieties with most shared features, as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups	116
Table 10.	Varieties with most shared features (adapted from Baker & Huber 2001 and the <i>eWave</i>), as rated in the <i>eWave</i>	118
Table 11.	Varieties with most shared features (adapted from Baker & Huber 2001 and the <i>eWave</i>), as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups	119
Table 12.	"Atlantic" creole features (Baker & Huber 2001), as rated in the <i>eWave</i>	120
Table 13.	"Atlantic" creole features (Baker & Huber 2001), as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups	121
Table 14.	"World-wide" creole features (Baker & Huber 2001), as rated in the <i>eWave</i>	123
Table 15.	"World-wide" creole features (Baker & Huber 2001), as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups	124
Table 16.	Overview of conditioning effects on English CCR	133
Table 17.	Global reduction rates in different varieties of English	135
Table 18.	Summary of the first mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE	147
Table 19.	Summary of the second mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE, with collapsed factor levels consonants and glides	149
Table 20.	Significant predictors of CCR and their constraint hierarchies	150

Table 21.	Summary of the second mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE, with only social factor groups included and collapsed factor levels	153
Table 22.	Summary of the first mixed-effects logistic regression model for past <i>be</i> leveling in BerE, with collapsed factor levels for all factors except gender and polarity	169
Table 23.	Intermediary summary of significant predictors of past <i>be</i> leveling in BerE and their constraint hierarchies	170
Table 24.	Summary of the second mixed-effects logistic regression model for past <i>be</i> leveling in BerE, with collapsed factor levels for all factors except gender	171
Table 25.	Significant predictors of past <i>be</i> leveling and their constraint hierarchies	172
Table 26.	Summary of Model 2.2 for past <i>be</i> leveling in BerE, with only the social factor groups included and collapsed factor levels for all factors except gender	172
Table 27.	Comparison of leveling to <i>was</i> across varieties, given in percentages	176
Table A1.	List of informants	203
Table A2.	Subsample of speakers, for whom more than 40 CCR tokens were extracted	206
Table A3.	Subsample of speakers, for whom more than 10 tokens of past <i>be</i> were extracted	208
Table A4.	<i>eWave</i> feature ratings for Bermudian English	209
Table A5.	Number of shared features per variety as rated in the <i>eWave</i>	216
Table A6.	Number of shared features per variety as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups A and B	217
Table A7.	Number of shared features per variety as rated in the <i>eWave</i>	218
Table A8.	Number of shared features per variety as rated in the <i>eWave</i> : collapsed feature groups A and B	219
Table CCR 1.1	Summary of the first mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE, with collapsed factor levels sibilants and non-sibilant fricatives	220
Table CCR 1.2	Summary of the first mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE, with collapsed factor levels nasals and liquids	221
Table CCR 2.1	Summary of the second mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE	222

Table CCR 3.1 Summary of the first mixed-effects logistic regression model for CCR in BerE, with only social factor groups included and collapsed factor levels	223
Table <i>be</i> leveling 1.1 Summary of the first mixed-effects logistic regression model for past <i>be</i> leveling in BerE	224
Table <i>be</i> leveling 2.1 Summary of the second mixed-effects logistic regression model for past <i>be</i> leveling in BerE, with collapsed factor levels for all factors except gender, ethnicity and proximity of subject and verb	225

List of figures

Figure 1.	Cross-tabulation of global CCR rates according to gender and age group	141
Figure 2.	Global CCR rates according to morphemic status	141
Figure 2a.	Percentages of total token numbers per environment according to morphemic status	142
Figure 3.	Global CCR rates according to following environment	142
Figure 3a.	Percentages of total token numbers per environment according to following environment	143
Figure 4.	Global CCR rates according to preceding environment	143
Figure 4a.	Percentages of total token numbers per environment according to preceding environment	144
Figure 5.	Instances of nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> across male speakers	163
Figure 6.	Instances of nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> across female speakers	164
Figure 7.	Cross-tabulation of nonstandard <i>was</i> according to gender and age group	165
Figure 8.	Nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> rates according to type of subject	166
Figure 8a.	Percentages of total token numbers per environment according to type of subject	166
Figure 9.	Nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> rates according to intervening linguistic material	167
Figure 9a.	Percentages of total token numbers per environment according to intervening linguistic material	168
Figure A1.	Nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> rates according to age group in existential environments only	226
Figure A1a.	Percentages of total token numbers according to age group in existential environments only	227
Figure A2.	Nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> rates according to gender in existential environments only	227

Figure A2a. Percentages of total token numbers according to gender in existential environments only	227
Figure A3. Nonstandard <i>was</i> and standard <i>were</i> rates according to intervening material in existential environments only	228
Figure A3a. Percentages of total token numbers according to intervening material in existential environments only	228

List of maps and pictures

Map 1.	Bermuda's location	40
Map 2.	Locales Bermudians frequently visited during the 18th century	49
Picture 1.	A panoramic shot of the Bermudian landscape, illustrating the state of development	41